

Nemzeti Múzeum Könyvtára
Múzeum körút Budapest.

ÁDI UJSÁG

Politikai, társadalmi és közgazdasági lap.

Megjelenik csütörtökön és vasárnap reggel.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
CSONGRÁD, KOSSUTH-TÉR 9. SZÁM.

Felölőszerkesztő: BARTOSS KÁROLY.
Felölős kiadó: SZILBER J. ANTAL.

Nyomatott a Laptulajd. Szilber J. A. könyvnyomdájában.
Előfizetési ára havonta — — — — 1 P — 1

Mit várhat a magyar gazdatársadalom a hágai egyezménytől?

Írta: Dr. Valkó László.

Az elmúlt hetekben nemcsak a hivatalos politikai tényezők, hanem az egész magyarság aggodó figyelemmel kísérte a Hágában folyó küzdelmet, melyet a kiküldött magyar kormányférfiak a miniszterelnökkel az élükön vívtak az ország érdekében. A tiz esztendővel ezelőtt győzelmi mámorban, önkényesen megalkotott békeszerződések súlyos hibái, tévedésen alapuló rendelkezései már éreztetik hatásukat. Ez a visszahatás természetesen először a gazdasági életben nyilvánult meg, amely mindenkor, mint az érzékeny földrengést jelző készülék, a szeizmográf, azonnal jelzi a beteges tüneteket, egészségtelen állapotokat.

Ma már az egész európai gazdasági világ a háboru utáni évek téves irányítása folytán súlyos beteg. Válságban van Európa: szerinte nemcsak a mezőgazdaság, hanem pang az ipar és a kereskedelem is. Mert a mezőgazdasági termelő réteg anyagi elsovadása egyben az ipari és kereskedelmi érdekek elgyengülését is jelenti. Ezt a tényt igazolja például a kereskedelmi vállalatok fizetési képességét nyilvánartató Országos Hitelvédő Egyesület kimutatása az elmúlt év első tiz hónapjáról, amely szerint a vidéki fizetési képességek Budapesttel szemben jelentősen emelkedtek és amelynek egyedüli oka a mezőgazdasági népesség vásárlóerejének leromlása.

A hágai konferenciát összehívó hat nagyhatalom legfőbb törekvése és célja az európai pénzügyi és gazdasági egyensúly helyreállítása volt. Ma még súlyos és nehéz politikai kérdések állottak útjában a gazdasági megegyezésnek, először tehát ezeket az akadályokat kellett az utból elgörgetni és az évek óta húzódó politikai ügyekben közös egyetértéssel az ellentéteket elsimítva, megállapodásokat, kompromisszumokat létrehozni. A német francia kérdéseken kívül különös tontossággal birt a magyar kérdés, azaz a Magyarország és az u. n. utódállamok között fömerült ügyek tárgyalása, elsősorban az évek óta húzódó optansper rendezése.

A trianoni béke óta tartott nemzetközi konferenciák közül a hágai volt az első, ahol a magyarság is nem mint vádlottak padján ülő bűnös, hanem mint egyenlő erejű és tekintélyű tárgyaló fél jelenhetett meg. A kötött egyezmények jelentős haladást jelentenek az európai gazdasági együttműködés szempontjából és a közeledni akarás, megértés szelleme mindkét oldalról megnyilvánult.

A Hágában létrejött elvi megállapodások közül Magyarország számára legjelentősebb eredmény, hogy visszanyertük pénzügyi önállóságunkat, föl szabadultunk a jóvátételi bizottság gyámkodása alól. Magyarország most már önállóan, saját belátása szerint intézheti pénzügyeit.

Szabad rendelkezési jogunk visszanyerésével ismét előtérbe kerül egy nagy külföldi kölcsön kérdése, amelynek fölvetésével a belső gazdasági élet vérkeringését lehetne megindítani és fölfrissíteni. Hasznos beruházások által fokozódna az ország termelő képes-

sege, megindulhatna a belső tükekepződés és az eddigi tükehiány miatt erőtlén gazdasági világ lábraállhatna.

A hágai egyezmény e tekintetben elsősorban a magyar gazdatársadalmat érinti, amely már évek óta hiába várja az egészséges, nyugodt és biztos hozszulejárati hitelek folyósítását. A legutóbbi megjelent hivatalos statisztikai kimutatások szerint a magyar földbirtok eladósodása az utóbbi években igen jelentős százalékkal emelkedett és különösen a kisbirtokra nehezednek súlyos terhek. Az ötven holdon aluli birtok katasztrális holdjára országos átlagban csaknem 400 pengő teher esik. Ha az adósságok eredetét vizsgáljuk, kitünik, hogy az utóbbi években a gazdák csaknem teljes mértékben rövidlejárati váltóhiteleket vehettek igénybe magas kamatláb mellett, mert a pénzpiacra hosszulejárati kölcsönök folyósítására csak igen kis keretek között, sőt egyáltalában nem volt alkalom. Természetes, hogy a magas kamatterhek, a rövidlejárati, lehetlenné tették a kölcsönök hasznos beruházásokra való fordítását és gazdaságos fölhasználását, mert a kamattfizetés lassan felemésztette a tőkét és újabb adóssággal sújtotta a gazdatársadalmat.

A magyar gazdaságpolitikai vezetőtényezői elsősorban a magyar mezőgazdaság válságos helyzetén és súlyos adósságterheir akar segíteni egy nemzetközi kölcsön felvételével, mert a gazdatársadalom talpraállításával kap-

csolatban az ország termelőrétege és az iparcikkek fogyasztóközönsége nyeri anyagi megerősítést.

A kölcsön felvételének sikerét a nagyhatalmak és személyszerint a hágai keleti jóvátételi bizottság elnöke Loucheur francia miniszter is garantálták. A felvétel időpontja természetesen a nemzetközi pénzpiac helyzetétől függ, mert érdekeink nem egy azonnali, hanem egy minden tekintetben kedvező kölcsön igénybevételét kívánják. Az elmúlt hónapokban — mint ismeretes — a new-yorki tőzsdén bekövetkezett árzuhanás jelentős enyhülést eredményezett a pénzpiacra, a spekuláció karmaiból felszabadult pénz megindult Európa felé és tükevisszáramlás a kamatláb leszállítását eredményezte. A hágai események következtében tovább javult a helyzet és a Magyar Nemzeti Bank is külföldi példára legutóbb ismét fél százalékkal csökkentette a kamatlábát.

E kedvező jelek mindinkább biztatnak, hogy a gazdasági világban és a pénzpiacra további javulást várhatunk, lassan visszatér a nyugalmi helyzet, helyreáll a felborult egyensúly. A kormány szakférfiai figyelemmel kísérik ennek útját az általuk legkedvezőbbnek ítélt időpontban javaslatot fognak tenni a nemzetközi kölcsön felvételére, melyet az ország érdekében a legtakarékosabban és leggazdaságosabban hasznos beruházásokra kell fordítani. A hágai tárgyalások és azt követő, a napokban összeülő párisi konferencia egyik számunkra legjelentősebb eredménye tehát a pénzügyi önállóságunk és szuverén rendelkezési jogunk visszanyerése, amelynek alapján megindulhat az eddigi tükeszegénység miatt lassan fejlődő gazdasági élet fellendülése, melynek első és legfontosabb állomása a magyar gazdatársadalom anyagi és gazdasági talpraállítása, megerősítése lesz.

Csongrád társadalma a kilencesi átjárónál vasuti megállóhely létesítését kéri.

A város lakosságának súlyos érdekei fűződnek az új megállóhely létesítéséhez.

Hónapokkal ezelőtt beszámoltunk már Greshkovics József országgyűlési képviselőnek arról a tervéről, hogy akciót kezdeményez Csongrád—Tiszahídfő és Csongrád—Kónyaszék közt egy-egy vasuti megállóhely létesítése érdekében. A nagyjelentőségű és remélhetően sikeres akció megindulásáról számolhatunk be; a Kilencesben és a Kisrétben érdekelt gazdák u. i. memorandumban fordulnak a Magyar Államvasutak tizletvezetőségéhez, amelyet arra kérnek, hogy az alább is ismertetiendő alapos indokokra való tekintettel, a Szentés—Oroszházi H. É. V. vonal Csongrád—Tiszahídfő közti szakaszán, s a kilencesi iskola és csószház átellenében lévő átjárónál, az 505. sz. szel-

vénykaró közelében feltételes megállóhelyet létesítsen és azt a hely történelmi múltjára, köztudatban élő nevére való tekintettel „Böld“ elnevezéssel lássa el.

Az alaposan átgondolt kérelem aláírói a memorandumban hivatkoznak arra, hogy az egymástól 6 km-re fekvő Csongrád és Tiszahídfő közt megállóhely nincs, holott az itt elterülő 3000 holdnyi területén 120 állandó lakásul szolgáló tanya van s innen 14—16 gyermek jár be naponta a külfölte csongrádi iskolába.

(Meg kell említenünk, hogy a Kiskunfélegyháza—szentesi vonalon az állomások, illetve megállóhelyek a következő távolságokra vannak egymástól: Kkfélegyháza—kkfháza

A Csongrádi Ujság 50 %-os mozi utalványra az Uránia Mozcószínház febr. 8.-i szombat d. u. 5 órai előadásra. E szelvény 2 db mozijegyre az előadások napján este fél 5 óráig beváltható.

városi park 3 km, Városi park—Kunszállás 3 km, Kunszállás—Gátér 5 km, Gátér—Hátárut 4 km, Hátárut—Kónyaszék 4 km, Kónyaszék—Csongrád 6 km, Csongrád—Tiszahíd 6 km, Tiszahíd—Várfok 2 km, Várfok—Hékéd 4 km, Hékéd—Szentés 2 km. Amint látjuk tehát Kiskunfélegyháza határában is, Szentés mellett is 2—3 km-re vannak egymástól a tanyai lakosság részére rendszeresített megállóhelyek, éppen csak Csongrádtól esik mindkét irányban 6—6 km-re a következő megállóhely.)

A memorandum hivatkozik arra is, hogy a tanyai lakosság terményei értékesítése terén szinte leközvetlenül nehézségekkel küzdök. De nemcsak az állandóan odakint lakó 120 család sanyli meg a megállóhely hiányát, mert a 3000 holdas terület nagyrésze a városban lakók tulajdona. Ezekben a parcellákban semmiféle hajlék nincs és így a gazdasági munkálatok idején úgy nekik, mint munkásaiknak gyalog kell kijárniuk és az élelmet kihordani. A megálló létesítése esetén az ármentesítő tisztviselői és munkásai is igénybevehetnék a vasutat.

Hivatkoznak a memorandum benyújtói arra is, hogy a kilencesi csőszház mellett állandó rakodó és szérűskert van, ahová nagyon sokan és sűrűn kénytelenek kijárni felraktározott takarmánykészletek értékesítése stb. kapcsán.

Nagymértékben biztosítaná az új megállóhely forgalmát az a körülmény is, hogy alig néhány száz lépésnyire a kiszemelt megálló helyétől épül most a csongrádi leventék lötere, amelyet a gyakorlatozó többszáz leventén, csendőrkön kívül a lövésport iránt érdeklődő közönség is sűrűn látogatna, ha megfelelő közlekedési lehetőség állana rendelkezésre.

„Böld“ megálló létesítése mellett szól a felsorakoztatott közérdekű szempontokon kívül még a rideg üzleti szempont is: kétségtelenné látszik, hogy „Böld“ megálló nagyobb forgalmat fog lebonyolítani, mint Tiszahíd és Várfok együttesen.

A memorandumot értesülésünk szerint az érdekelt gazdák írják alá, meggyőződésünk szerint azonban az egész város társadalmának módot kell találnia arra, hogy a kérelemhez csatlakozzék, mert a tanyákkal való forgalom megkönnyítéséből származó előnyök minden társadalmi rétegre, az egész városra kihatnak.

A Szőlősgazdák Egylete tagjainak figyelmébe.

A Szőlősgazdák Egyletének f. hó 16-án d. e. 10 órára, a város háza közgyűlési termébe összehívott közgyűlésének időpontja összeesik a Keresztény Gözmalomnak ugyan ezen időre és helyre összehívott közgyűlésének idejével. *A Szőlősgazdák Egyletének közgyűlését tehát — valószínűleg — csak kisebb késéssel, de f. hó 16-án a város háza közgyűlési termében fogják megtartani, közvetlenül a Keresztény Gözmalom közgyűlése után.*

Börkabatok festése, javítása

minden színben vízhatlan festékekkel három nap alatt készül 20 pengőért, kisebb javítások díjtalanul, új bőrruhákról bőrrmintát és árajánlatot választélag ellenében. 20-19

CSORDÁS Bőrruhagyár SZEGED.

Vasárnap, f. hó 9.-én tesz jelentést a Gazdasági Egyesület vezetősége a székház-ügyben folyó tárgyalások eredményéről.

A Csongrádi Gazdasági Egyesület f. hó 2.-iki közgyűlése.

A tulnyomórészben agrár-jellegű Csongrád legfontosabb társadalmi szerve, a Csongrádi Gazdasági Egyesület éveken keresztül nem tarthatott közgyűlést a tagok részvétlensége, közömbössége miatt. Pedig ez az egyesület hivatott arra, hogy a gazdasági társadalom egységét megteremtse és így biztosítsa az egészséges fellépésben rejlő erőt az egyesek javára. Nem kevésbé fontos missziója az egyesületnek az is, hogy a minden téren haladó tudománynak a mezőgazdaság különböző ágazataiban elért vívmányát a gazdasági társadalom legszélesebb rétegeivel is megismertesse.

A tagok részvétlensége könnyen teljesen megbéníthatta volna a Gazdasági Egyesület működését, szerencsére azonban az egyesület agilis vezetősége ennek ellenére is mindent elkövetett, hogy a legfontosabb előnyöket biztosítsa a tagok számára.

Ugy látszik, hogy a gazdasági társadalom lassan felocsudik abból a lethargiából, amelyben esztendőnkön át élt; tudatára ébredt a szervezkedés fontosságának és egyre erősödik az intenzív egyesületi élet megteremtése iránti törekvés. Erre enged következtetni a vasárnaponkénti összejövetelek egyre fokozódó látogatottsága és az az áldozatos lelkesedés, amellyel a gazdák a székház-akciót felkarolták. Ör endetes jelenségek ezek, amelyekből joggal várhatja mindenki a gazdasági társadalom renaissancáját, minden téren, fokozatosan megnyilvánuló haladását, fejlődését.

Ennek a reménykeltő újjászületésnek, nemes felbuzdulásnak a jegyében zajlott le az egyesület vasárnapi, f. hó 2.-iki közgyűlése a Polgári Körben.

A közgyűlést *Greskovics Pál* elnök nyitotta meg, üdvözölve a megjelent tagokat, majd javasolta, hogy a közgyűlés vit. *Zentay Rezsőt*, vit. *Papp Istvánt* és *Forgó Józsefet* delegálja a pénzügyi jelentés felülvizsgálására kiküldendő számvizsgáló bizottság tagjaiként.

Galambossy István igazgató terjesztette elő ezután titkári jelentését. Néhány szóval foglalkozott a Magyar Gazdák Biztosító Szövetkezetének altruisztikus biztosítási munkájának méltatásával, majd elfogadás végett felolvasta a földművelésügyi miniszter által adományozott 153 kötetes népkönyvtár kezelési szabályzatát. Beszámolt a Gazdasági Egyesület vezetősége által propagált különböző közérdekű akciók (termelési verseny, műtrágyaakció stb.) eredményeiről, hangsúlyozta az intenzív egyesületi élet fontosságát és a könyvtár igénybevételének előnyeit. Az egyesületnek készpénzben kb. 2.200, kintlévőségekben (miután csak 103-an fizették be tagdíjjaikat) 400 pengő, összesen 2600 P vagyona van, majd javasolta, hogy a közgyűlés a tagdíjakat az alapszabályok szerinti 4 koronának kb. megfelelő 4 pengőben határozza meg.

A közgyűlés a titkári jelentést és az abban foglalt javaslatokat (könyvtár kezelési szabályzat elfogadása, tagdíj megállapítása) egyhangulag elfogadta.

Miután az egyesület elnökségének és választmányának mandátuma lejárt, a tárgyszorozat következő pontja a tisztikar és választmány megalakítása volt.

A január 26-iki választmányi ülés által kiküldött jelölőbizottság jelöléséről a bizottság elnöke, *Greskovics József* terjesztette elő. A jelölés alapján a közgyűlés egyhangú lelkesedéssel elnökké ismét *Greskovics Pált*, választmányi elnökké *Tary Jánost*, alelnökké *Forgó Mihályt* és titkárrá *Galambossy Istvánt* választotta meg.

Választmányi tagok lettek: *Bartók István*, *Berkes István*, *Wolszky Győző*, vit. *Faragó István*, *Bodor György*, *Busa Imre*, *Fekete Farkas*, *Forgó Balázs*, *Forgó G. István*, *Forgó G. József*, *Forgó József*, vit. *Oláh Mihály*, *Galambossy István*, *Gutpintér János*, *Greskovics József*, *Greskovics István*, *Gressó Antal*, vit. *Hajdu Mihály*, *Hajdu Pál*, *Hajdu János*, *Kacziba Gáspár*, *Kacziba Rókus*, *Kaliay József*, *Greskovics Lajos*, *Bozó Mihály*, *Keller István*, *Keller György*, *Kuruczleki János*, *Lantos Sándor*, *Majör István*, *Máté Sándor*, *Pölös Ferenc*, *Rásonyi Papp Pál dr.*, *Surányi István*, *Szabó István*, *Szlapák Pál*, *Tenyéri Mihály*, *Faragó László*, *Varga P.*, vit. *Zentay Rezső*, *Zsager Mihály*, *Vass László*, *Bori József*, *Ornyik Sándor*, *Kuklics Lajos*, *Fáy József*, *Deák Ferenc*, *Lukacsovits Ernő*, *Fekete József*, ifj. *Oláh Imre*.

Greskovics Pál az egyesület ismét megválasztott elnöke mondotta el ezután elnöki székfoglaló beszédét. A maga és tisztársai nevében megköszönte a tagok bizalmát, amelyet — ugymond — csak akkor tekinthetnek a tagok tényleges bizalmának, ha a tagok érdeklődésükkel rendszeres megjelenésükkel életteremtőnek az egyesületben és a vezetőségnek munkáját erkölcsi erejükkel mekönynyítik. Hangsúlyozta, hogy úgy ő, mint a vezetőség minden tagja úgy az egyesületben, mint otthonában mindenkor készségesen áll rendelkezésére az ügyes-bajos dolgában felvilágosítást, utbaigazítást kérő gazdáknak.

A nagy tetszéssel fogadott elnöki székfoglaló után *Galambossy István* ismétellen felhívta a gazdák figyelmét a Gazdák Biztosító Szövetkezetére, majd *Greskovics Pál* ismertette a székház ügyben folytatott tárgyalások eddigi eredményeit. Indítványozta, hogy a közgyűlés bizza meg a vezetőséget a tárgyalások folytatásával és adjon felhatalmazást a vezetőségnek arra, hogy a Kaszanitzky-féle épületért 70.000 pengőt ajánljon fel, amennyiben a földművelési kormány a kiltásba helyezett 22.000 pengős hozzájárulást nemcsak építkezéshez, hanem a szobanforgó épület megvásárlásához is megadja.

Tenyéri Mihály új épület építése mellett foglalt állást, *Greskovics József* a kérdés megoldásának a földművelésügyi minisztérium hozzájárulása miatti sürgősségére mutatott rá, *Tary János* a Szivák-terén való építkezés mellett szólalt fel; *Szabó István* ugyancsak új épületet kívánna építtetni. Végül a közgyűlés megbizta a vezetőséget, hogy folytassa a tárgyalásokat *Kaszánitzkyvel*, tanul-

Telefon 31.

SÁGHY MIHÁLY UTÓDA

Telefon 31.

NAGYPÁL MIHÁLY Csongrád, Kossuth u. 17. számú telepén

I a Hindenburg **DIÓKOKSZ**, legprimább darabos **POROSZ SZÉN**, belföldi **DARABOS SZÉN** és **BRIKETT**, **kovács-szenek** nagyban és kicsinyben.

Kívánatra azonnal házhoz szállítva a legolcsóbb áron, kedvező fizetési feltételek mellett kapható.

SZÁRAZ BÜKKHASÁB TŰZIFA nagyban és kicsinyben **FŰRÉSZELT** és **APRITOTTAN**. * Szerszámnak való **GYERTYÁN, KÖRIS** és **SZILFA**.

KÜHNE mezőgazdasági gépgyár gépei, vásárhelyi villanyerőre berendezett kocsigyár kocsijai gyári áron, részletfizetésre kaphatók. **Szuperfoszfát műtrágya állan-**
* * * **dóan raktáron.** * * *

mányozza az építkezés kérdését, tájékoztató a földművelési minisztérium álláspontja felől és eljárása eredményéről febr. 9-én tájékoztassa a tagokat.

Zentay Rezső terjesztette elő a számvizsgáló bizottság jelentését, amely a szokásos óvások fentartásával a pénztárnoknak a felmentvényt megadta.

A közgyűlés berekesztése után Greskovics József o. gy. képviselő felhívta a gazdák figyelmét arra, hogy a rögzített adók felmondási határidejét valószínűleg február végére tolják ki, tehát a felmondani szándékozók sürgősen jelentsék be a felmondást. Ornyik Sándor bejelentette, hogy a Magyar Gazdaszövetség kiküldöttje rövidesen előadást fog tartani Csongrádon. Előre kéri gazdátársait, hogy az előadás iránt annakidején megfelelő érdeklődést tanúsítsanak, végül Szabó István kérte meg a gazdákat, hogy a jövőben rendszeresen jelenjenek meg az egyesületi összejöveteleken.

Állami sziktalajjavítási akció.

A Duna—Tiszaközi Mezőgazdasági Kamarától vett értesülés szerint a mérszűszegény sziketalajok megjavítására két évvel ezelőtt megindított állami sziktalajjavítási akciót a földművelésügyi minisztérium az idén is folytatja. Az akció gazdáink előtt már ismeretes. Az állami kedvezmény, illetőleg kedvezményes kölcsön azonos a múlt évi akció kedvezményeivel, azonban a minisztérium a nehézségi helyzetre való tekintettel indokolt esetben engedélyezi a jelentkezők hozzájárulása második felének a termés betakarítása után való fizetését.

A javításra szolgáló állami anyagot a jelentkező kívánságára az államvasut nyílt pályán is lerakja, mely esetben azonban a vasut e címen felmerülő önköltségeit a jelentkező viselni tartozik. Az akcióba való jelentkezés határideje 1930. március hó 15-ike. A javításhoz szükséges mérszűszegény szállítása 1930. április 15-étől kezdve történik és lehetőleg oly időszakban, amikor a gazda annak elfuvarozására a legjobban ráér. Mindennemű felvilágosítást és utbaigazítást a községi előjáróságok adnak, ahol mindennemű nyomtatvány és úrlap rendelkezésre áll.

A földművelésügyi minisztérium ez évben is hangsúlyozza az akciót hirdető körlevelekben, hogy ez akció kapcsán megjavított szikes szántóföldeknek a megjavítás előtt megállapított földadóját az állam 15 éven belül nem fogja felelni.

Nyomatékosan kívánjuk felhívni azoknak a gazdáknak a figyelmét, akiknek megjavítható szikes szántóföldjük van az állami kedvezményes akcióra és reméljük, hogy nemcsak saját jól felfogott érdekükben fognak abban résztvenni és így saját egyéni boldogulásukat előmozdítani, hanem bizonyára mérlegelni fogják azt is, hogy ily módon a termelés fokozása révén, a nemzeti vagyoni gyarapításával hazafias kötelességet is teljesítenek.

— **Gyermekbaleset.** Szombaton f. hó 1-én Samu József napszám másfél éves Dezső nevű gyermeke egy óvatlan pillanatban zsirszódát ivott. A súlyosan sérült gyermeket a vármegyei kórházba szállították. A baleset körülményeinek tisztázására a vizsgálat folyik.

— **Legjobb eredménnyel csakis a Csongrádi Ujságban hirdethet.**

Adományok a piroskavárosi templom javára.

Megirtuk legutóbb, hogy a piroskavárosi templom egyes felszerelési tárgyai elkészítési költségeit a társadalom áldozatkész tagjai kívánják fedezni. Így beszámoltunk arról, hogy Gyánti Pál, Szabó István, a Bukrosparti Legeltető Társulat és Deákné, Aradi Mária egy egy kapu elkészítését vállalták magukra.

A nemeslelkű adományozókhoz most csatlakozott Major János, Bartók István és Deák Etelka, akik egy-egy 250 pengős ajtó, Greskovics István, aki egy 290 pengős ajtó és Forgó Tamásné, aki a 390 pengős sekrestye-szekrény költségét vállalta magára. Az elkészítendő 8 toronyablak közül egynek 36 pengőt kitévő költségét Farkas Ilonka fogja fedezni.

Az adományok tehát szépen gyűlnek, amire nagy szükség is van, mert csak akkor lehet szó a tavaszra tervezett templomszentelési ünnepség megtartásáról, ha a csongrádi társadalom áldozatkésztsége lehetségessé teszi a legszükségesebb felszerelési tárgyak beszerzését.

Vasárnap este műkedvelő-előadás: A legényfurfang.

A Téli Gazdasági Iskola gárdája adja elő Csíte Károly darabját. — Riport a próbáról. — A csongrádi gazdaközönség ünnepe lesz az előadás.

Már napok óta folynak a Polgári Kör nagytermében felállított színpadon a próbák, hogy minél jobban megszokják a színpadon való mozgást a szereplők és otthonosan érezzék magukat a deszkán. Különben a darab már egész folyékonyan megy, a szereplők nagy szorgalommal, szinte fáradhatatlanul és dicséretes buzgósággal dolgoznak, hogy a jól megérdemelt sikert biztosítsák, mert tényleg kiábrándító hatást kellene, ha ezt a sok gonddal, fáradsággal megtanult darabot üres sorok előtt kellene lejátszani. Erről azonban szó sem lehet, mert az érdeklődés már városszerte megindult, már vidékről is jelentetek vendégeket. A szereplők ambícióját ez is nagyban növeli, hogy ne hagyjuk az idegenek előtt a csongrádi becsületet.

A teremben a rendező harsány hangja hallatszik, a szereplők a teremben is vannak. Kezdkodik a darab. Már egész szépen peregenek a jelenetek, ritkán van szükség egy kis ismétlésre, csiszolásra. A komikus figurák is egészen jók és szép népdalok csendülnek fel az egyik nőszereplő ajkán, már most elbűvölve a hallgatóságot. A darab nagyon változatos, a szomorú jeleneteket mindig vig követi, hogy a közönség el ne találja magát nagyon busulni.

A darab tulajdonképpen két furfangos, de becsületes szívű falusi legény házasságának a története. Nagy Gábor bátyáinknak közös udvara van özvegy Nagyné Kis Kati nénivel. A közös udvar átkát nyögik. Még átkosabb a helyzet, mert mind a két háznál szép eladó leány van: Lina és Ágnes, akik egyformán vonzzák a falu legderekabb legényét, Tilaj Pistát. Pista nem tud választani, egyformán udvarol, mind a két háznál egyforma szívesen fogadják és szívesen várják haza a vizitációról egy kis lakomára. A katonaelet azonban nem feleltette el Tilaj Pistával az otthon hagyott lányokat és mint

örmeister hazajön, hogy megkérje Lina, vagy Ágnes kezét. Barátjával gazdag parasztnak öltözve látogatja meg Nagy Gábort s megkéri barátja számára Lina kezét, aki azonban elutasítja, mert ő titkon Pistát szereti s — Ágnes ajánlja. Közben kitor a háborús csak a háboru után jön meg Pista, de mankón állít be, hogy így tegye próbára a két leány szívét, melyik szeretné még rokkantan is. Ágnes elutasítja, mert Pista gazdag barátjának ígérte a kezét. Lina azonban kitar mellette, mire Pista elhajtja a mankót és vége a legényfurfangnak, Lina kiállotta a próbát. Bálint is megtalálja Ágnes: lakodalom oídja meg a bonyodalmat.

A szereplők a következők: Tilaj Pista: Gressó Károly, Nagy Gábor: Gutpintér Péter, Zsuzsa felesége: Forgó Ágika; Lina, Gyura gyermekei: Oláh Mancika és Kádár Rókus, özvegy Nagyné Kis Kati: Forgó Magduska, Ágnes leánya: Forgó G. Mariska, Bálint: Forgó G. István, Bözsi: Gressó Mancsi, Bandi: Oláh Ferenc, Jankó: Kovács István, Pikula Náci: Illés Ferenc, Bobula Ferke: Hajdu Attila, a női főszereplő: Német Margitka.

A próbák egész héten folynak s biztos, hogy egy briliánsan kidolgozott, lendületes, tempós, szórakoztató, kacagtató és sokhelyütt meghaló darabot lesz módja végigélni annak, aki megtisztelti megjelenésével ennek a jó együttesnek a nagy fáradozását.

A próba után mindenkinek örömtől ragyog az arca. A szereplőket a színjátszás láza és a jólvégzett munka öröme tölti el, a szemlézőket pedig megalja az a nagy buzgalom, az őnzellen igyekezet, hogy minél kellemesebb estét szerezzenek a közönségnek. Ennek a fáradozásnak tényleg csak a csongrádi gazdaközönség különös érdeklődése lehet a jutalma. —él.

A világhírű

Mercedes-Benz

személy- és teherautók
és a

M. kir. áll. Vas-, Acél- és Gépgyárak
által gyártott

Mávag— Mercedes-Benz

teherautók, autóbuszok és
különleges autók

vezérképviselete és eladási központ a:

MERCEDES BENZ AUTOMOBIL R.-T.
Budapest, IV., Váci uca 24.
Körzetképviselet:
Fabritzky István automobilkereskedő
Szeged, Kossuth Lajos sugárút 5. sz.

PHILIPS

hálózati és telepes rádió készülékek,
anódpótlók, hangszórók, kistöltők
18 havi részletfizetésre kaphatók

Régner gépraktárban Szentháromság-tér
(Magyar Király szálló épülete)

Hibás rádiók díjtalan felülvizsgálása, accumulatorok és fejhallgatók szakszerű javítása.

Zöld buzára igen előnyös feltételek mellett folyósít előleget a Csongrádi HANGYA Szövetkezet.

Vitéz Mészáros Andor saját élete kockáztatásával mentette meg egy életunt leány életét.

Kedden, f. hó 4.-én az esti órákban a győjai tanyák között egy leány öngyilkossági szándékkal az egyik tanyai kutba ugrott. Vitéz Mészáros Andor, a körzet tanítója saját élete kockáztatásával leszállt a kutba és kimentette a halálra szánt leányt, akinek különösebb baja nem történt. A sikertelen öngyilkossági kísérlet tragikus kimenetelét tehát vitéz Mészáros Andor hősi cselekedete akadályozta meg; elhárítva egy ember feje fölül a könnyelműen és önként felidézett halálos veszedelmet, s egy családot megmentve a gyász fájdalomtól. De a harctéren

hősiességével a békés alkotó munka két frontján is — a tanítói katedrán és a baromfitenyésztés terén — ismételt elismerést és kitüntetést kiérdemelt tanyai tanító ezuttal is megmutatta, hogy a veszély pillanataiban is helyén van a szíve és az esze. A vitéz tanyai tanító hősi tettevel dicsőséget és — reméljük — általános elismerést szerzett elsősorban magának, de nem kisebb mértékben annak a Rendnek (Vitézi Szék) és annak a testületnek (tanítóikar) amelyeknek megbecsült tagja.

Szombaton, f. hó 8.-án este lesz a Magyar Király szálló termeiben a Csongrádi Vöröskereszt hagyományos piknikje

Pompásan sikerült az idei első «Művelődési est».

A f. hó 9.-iki «Művelődési est» műsora.

A Csongrádi Közművelődési Egyesület vasárnap, f. hó 2-án d. u. 5 órakor tartotta a polgári fiúiskola tornatermében idei első „Művelődési est“-jét, még pedig nyomban hozzátehetjük: fényes sikerrel.

A termet zsúfolásig töltötte meg az érdeklődő közönség, amely meleg tapssal köszönte meg az illusztris előadók — Remlinger Flóris polg. isk. igazgató és dr. Pongrácz Elemér hittanár — értékes és érdekes előadását.

Az irredentizmus jegyében megtartott megnyitó kulturdélután első előadója, Remlinger Flóris az ország testéről leszakított legértékesebb, legdrágább kincséről, a Bácskáról emlékeztet meg, gyönyörű vetített képekkel illusztrált felolvasásában.

Előadásában kimutatta, hogy míg a magyar kormányok által a XVIII. században végrehajtott telepítések és a kiegyezés után való magyar gazdasági politika ezt a vidéket az ország tárházává, lakosságát pedig a nemzet legelégedettebb népévé tette, addig a megszálló szerb uralom erőszakos nemzetiségi és kizsároló gazdasági politikája, valamint a szerencsétlen szerb telepítési politikája egy rohamos gazdasági hanyatlásnak s általános elégedetlenségnek és elkeseredésnek vált az okozójává.

A nagyhatású előadás után Pongrácz Elemér dr. A magyar irredenta leghatásosabb fegyveréről, legkifejezőbb illusztrációjáról, a magyar dalról értekezett, bemutatva a magyar nótakincs legértékesebb darabjait. A vallás- és közoktatásügyi miniszterium megbízásából készült gramofonlemezekről felcsendültek a törökvilág már-már feledésbe

merült katonadalai, toborzó nótái, a kurucvilág örökszép dalai, egyes vidékek alig ismert szebbnél-szebb nótái.

A magas színvonalú előadásokat a közönség nagy fetszessel fogadta.

Vasárnap, f. hó 9-én d. u. 5 órakor ismét két érdekes előadás meghallgatására lesz alkalma az érdeklődő közönségnek. Nagy Balázs rg. tanár „A Maros mentén“ címmel tart, vetített képekkel illusztrált előadást, vitéz Zentay Rezső gazdasági iskolai igazgató pedig a baromfitenyésztés jelentőségét méltatni és a szükséges berendezéseket ismertetni fogja.

Február első felében megkezdődnek a levente-foglalkozások.

A levente foglalkozások Csongrádon, úgy a városban, mint a külterületen február hó első felében megkezdődnek; még pedig a városban f. hó 7-től kezdve minden pénteken d. u. 5-7-ig és vasárnaponként d. e. 10-12-ig lesz levente-foglalkozás. A külterületen, a tanyákon pedig szombaton, f. hó 8-án lesz a szokott időben az első foglalkozás. A vezetőség ezen az uton is figyelemzteti a leventeköteleseket, szülőket, gyámokat és munkaadókat, hogy a leventék a foglalkozásokon pontosan jelenjenek meg, mert a mulasztókkal szemben a legszigorubb eljárás indul.

Csakis helyi lapban hirdessen!

Cserkészek műkedvelő előadása.

A csongrádi 5.75. sz. Szent György cserkészcsapat f. hó 9-én este 8 órai kezdettel műkedvelő előadást tart, melyre szeretettel meghívja Csongrád műkedvelő közönségét.

Műsor: Ünnepi köszöntő. 1. Diákhősök. 1. felvonásos színmű. 2. Szavalat. 3. Kukorica. 1. felv. színmű. 4. Szavalat. 5. Jó éjszakát. 1. felv. színmű. 6. Szavalat. 7. szavalat. 8. Cserkészdalok. 9. Záróbeszéd. 10. Himnusz.

A műkedvelő előadás a polgári fiúiskola tornatermében lesz, pontosan 8 órai kezdettel. Rendezőség.

HIREK.

— **Személyi hír.** Dr. Janitzky Gyula, Csongrád megyei város állatorvosa a budapesti M. Kir. Állatorvosi főiskolán tartott továbbképző tanfolyamról hazaérkezett és rendelését megkezdte.

— **Pettyes-bál.** A Katolikus Népszövetség ifj. csoportja febr. 16-án esti 8 órai kezdettel a Polgári Körben (Uri u. 6.) „Pettyes“-bált rendez. Belépődíj 1.20 P.

— **Pályázat telekkönyvvezetői állásra.** Az igazságügyminiszterium a csongrádi kir. járásbíróshoz telekkönyvvezetői állásra hirdet pályázatot. Az állás elnyeréséért a szegedi kir. törvényszék elnökéhez kell benyújtani a kérvényeket.

— **Tüz. Kádár** Dezső tanyáján vasárnap este 9 óra tájban az istállóban tűz támadt. Az istálló porráégett, az ott levő 5 hasastehén is elpusztult. A kár 2500 pengőt meghaladja. Biztosítva nem volt.

— **Miss Magyarországnak hét arca — ahogyan a leghíresebb magyar festőművészek látják.** A Színházi Élet új száma hét művészi portrét közöl Miss Magyarországról, a portrékat Hatvány Ferenc báró, Hermann Lipót, Zádor István, Vass Elemér, Bardócz Árpád, Gábor Mór és Bérelly Imre festőművészek rajzolták. Szenzációs hollywoodi riport számol be arról, ki kitől és miért vált el, 1929.-ben a filmvilág nevezetességei közül? A hét színházi eseményeiről rengeteg kép és Nagy Endre, Szász Zoltán, Egyed Zoltán cikkei tájékoztatják az olvasót, míg a szövegrészen Szép Ernő, Farkas Imre, Adorján Andor és Bus Fekete László cikkei emelkednek ki Ince Sándor népszerű hetilapjának új számából. Stella Adorján a Fészek Club izgalmas rómiverse nyéről ír, az ismeretlen szerző folytatja nagyszerű regényét a „Karrier és szerelmet“, ezuttal is érdekes a Divat-rovat, kitűnő a kottamelléklet és rendkívül mulatságos a darabmelléklet: Hunyadi Sándor „Juliusi éjszaka“ című vígjátéka, amelyet állandóan telt nézőtér előtt játszik a Vígyszínház. A Színházi Élet egyes számának ára 1 pengő, negyedévi előfizetési díj 10 pengő. Kiadói: Budapest, VI. Aradi utca 8. szám.

— **Singer gépselyem** mindenféle színben kapható. Singer varrógép fióküzlet Csongrád, Kossuth u. 4. szám.

Van szerencsém tudomásra hozni, hogy **mindenki lehet soffőr, urvezető, aki az államtól engedélyezett Első Budapesti Autoszakiskolai tanfolyamot végez és sikerrel, felelősség mellett vizsgázik. Motorkerékpár, személyauto, teher és traktor saját kocsimon oktatom és vizsgázatom, itt helyben. Részletfizetés.**
Jelentkezni Forgó Imre vendéglőjében. Tisztelettel
PAPP V. PÉTER.

Vívóverseny.

Délután 5 órakor nagyszámu nézőközönség előtt a diákok küzdelmével kezdődött a kiskunfélegyházi és csongrádi vívócsapatok versenye, melyet Félegyháza nyert meg. A verseny főérdekessége a Csongrád és Kkfélegyháza városok felnőtt csapatainak küzdelme volt. Csongrád város színeit Dr. Kucsera F. főjegyző, Vellfing K. cégvezető, Hermecz B. rg. VII. o. t., Marekkel I. rg. VIII. o. t. képviselte.

A versenyt elkeseredett küzdelem után 9:6-ra de biztosan nyerte ez a csapat. Dícsérettel kell itt megemlékeznünk Dr. Kucsera Ferenc főjegyzőről, ki negyediknek állott be a csapatba, hogy Csongrád városát vívóilag is méltóképpen reprezentálják vívóink. Dr. Kucsera F. parád ripontjai a régi Dr. Kucserát juttatták eszünkbe. Vellfing Károly cégvezető holtbiztos visszavágásaival ragadtatta tapsra a közönséget. Erről a Hódmezővásárhelyről ideszármazott vívóról még sokat fogunk hallani. Marekkel I. VIII. o. t. és Hermecz B. VII. o. t., ez a két diákvívó nagyszertien küzdött és szintén erősen hozzájárult a végleges győzelem kialakulásához. A diákvívók legjobb embere Forgó S. VII. o. t. volt. A diákvívók veresége megérthető, hiszen két legjobb emberük Hermecz és Marekkel a város színeiben indult.

A végleges mérleg az, hogy Csongrádon sürgősen megalakítandó egy vívóegyesület. De mivel egy régi multu egyesület van a városban, — a CsAK, — legjobb volna annak kebelén belül vívószakosztály alakítása Dr. Kucsera Ferenc főjegyző ural az élen és már az idén propaganda verseny rendezése, mert az áll. Szt. Imre rg. Ifj. Sportkörének erőfeszítései a vívás fellendítésére egyedül nem elégségesek.

— **Mi az «Üstökös» folyékony bőrpoló?** Egy olyan vegyi összetétel, amely a bőrt, lószerszámot, csizmát, bakkanecset, bőrkabátot megpuhítja, eredeti fekete vagy sárga színére megfesti, az öreg száraz, repedezett bőrt helyrehozza. A bőr vízhatlan lesz, az eső leperereg róla, tehát nem ázik át. Egyszeri használat után azonnal meggyőződhetik fenti kiváló tulajdonságairól. Gazdaságos, mert utolsó cseppig felhasználható. Az üstökös név törvényesen védve van. Más elnevezés alatt tehát nem valódi üstökösöt arulnak. Vigyázzon tehát az „Üstökös“ szóra, mert minden bádogra világosan rá van nyomva. Gyártja: Sárkány Vegyitermék Vállalat Budapest, VII. Damjanic utca 28/a. 10-2

Az Uránia Mozgósínházban
február 8.-án, szombaton d. u.
5 és este 8 órakor és 9.-én,
vasárnap délután 4, 6 és este
fél 9 órakor bemutatásra kerül:

A HONTALAN HÓS
és
A nőrabló.

„Építési és tervezési munkákban

feltétlenül forduljon irodámhoz ajánlat-tételre.

Izlés, csínosság, szépség
praktikus olcsó megoldással a környék legszebb épületét fogja kapni.

«Építetők tanácsadója»
című könyvem P 5.— utánvét mellett bárkinek megküldöm.

Építési kölcsönöket szerzek.

Ertl Viktor építész-mérnök
Budapest, Erzsébet körút 2. II. 16.

INGATLANFORGALOM

Maszlag Tamásné 802 nszöl Kenderföldjét megvette Varga Gergely 800 P-ért.

Kádár János Szép utcai házát megvette Pusztai Istvánné 1900 P-ért.

Liber János 1027 nszöl kilencesi ingatlanát megvette Justin János 1500 P-ért.

Deák Rókus 1 és egynegyed házrész bukrosi legelőjét megvette Fekete B. Farkas 287.50 P-ért.

Szögi József 900 nszöl külsőjárasi szőlőjét megvette Varga Pál 1050 P-ért.

Turi A. Lászlóné 400 nszöl elsőparti földjét megvette Mészáros Mihály 400 P-ért.

Csongrád megyei város polgármesterétől. ad. 125—3/1930. szám.

Hirdetmény.

Értesitem Csongrád megyei város lakosságát, hogy az 1925. évi XXVI. t.-c. 24. §-a, illetőleg a 295.000/1927. B. M. számú körrendelet utasításának megfelelően az országgyűlési képviselőválasztói névjegyzékek 1930. évi kiigazítási munkálatainak előkészületei a városházánál megkezdődtek.

Az I. és II. szavazókör összeíró küldöttségének működési helye a főjegyzői hivatal. Idetartoznak:

I. szavazókör: a Bukrosparton, Ékközben, Ék, Gyik utcákban, Iskolaközben, Kigyó, Öregvár, Pálffy, Petőfi utcákban, Szt. Rókus-téren, Várközben, valamint a Mentetréti tanyákon és 1—200 tanyaszám alatt lakók.

II. szavazókör: az Andrássy, Apponyi utcákban, Bökényben, Csemegi, Fövényi, Galamb, Halpiac utcákban, Hunyaditér, Iskola, Jókai, Justh utcákban, Körolyközben, Kis, Kossuth Ferenc utca 1, 4, 6, 8, 10. számok alatt, Kossuth Lajos téren, Könyök utcákban, Ordódi rakparton, Réti utcában, Szentháromságtér, Szent György utcában, Sziváktéren, Szük, Templom, Uri Zöldkert utcákban lakók.

A III. és IV. szavazókör összeíró küldöttségének működési helye Forgó Gyula aljegyző hivatalos helyisége. Idetartoznak:

III. szavazókör: az alsórakodókertben, Árpád, Árvíz, Deák, Dob utcákban, dohánybevéltői iskola környékén, Dohánysoron, Erzsébet utcában, Faiskolában, Heringer telepen, Járványkórházban, Kereszt, Lapát utcákban, Mámairéiben, Nagymező utcában, Putriban, Rákóczy, Sip, Szentesi utcákban, tanya 1397—1735 számok alatt, Téglagyárban, Vasuti állomáson, Vasut utcában, Vályogostelepen, Városfejlesztő Részvénytársaságnál, Városi menházban, Vásártéren, Vásár, Vég és Zrinyi utcákban lakók.

IV. szavazókör: Arany János, Barátság, Ferenc József, Gózhajó, Hosszu, Jegénye, Kétágu, Kossuth utca 5, 7, 9. és 12.-től végig, Liliom, Nyilt, Pacsirta utcák, Rapaics rakpart, Sugár, Szép utcák, tanya 521—650. számig, Tisztviselőtelepen, Tarytelepen, Uj utca, Vesselényi utca, Villám és Zsinór utcákban lakók.

Az V. és VI. szavazókör összeíró küldöttségének működési helye Greskovics Pál gazdasági tanácsnok hivatalos helyisége Idetartoznak:

V. szavazókör: az Alma, Attila, Battányi, Báthory, Bercsényi, Bethlen, Bocskay, Csáky, Cicatricis, Gróf Széchenyi ut, Széchenyi István utca, Egyetértés, Fohász utca, Gyójai szigeten, Hold, István, Jósika, József, Kazinczi, Kert, Mátyás Király, Munkácsi utcákban, Nagyréiben, Nap, Összetartás, Pázmány Péter, Perczel, Szécsi Mária, Szőlőhegyi utcákban, tanya 651—778. szám alatt, Tompa, Thököly, Ujhelyi utcákban, Ujtelepen a rakodókerttől a Tiszáig, Verbőczy és Zsilip utcákban lakók, továbbá Dobó, Tary telep, Téglagyár, Tisztviselőtelep, Villám utcákban lakók.

VI. szavazókör: tanya 934—1396. számok alatt lakók.

A VII. és VIII. szavazókör összeíró küldöttségének működési helye Dr. Herke László

közig. tanácsnok hivatalos helyisége. Idetartoznak:

VII. szavazókör: a tanya 774—933. számok alatt lakók.

VIII. szavazókör: tanya 201—520. számok alatt lakók.

Választójogi előfeltételek:

- a) férfiaknál 24, nőknél 30 éves kor,
- b) 10 éves állampolgárság,
- c) legalább 2 évi helybenlakás.

Választói jogcímek:

I. Férfiaknál:

1. „régijog“ (akik jelenlegi lakóhelyüknek 1918. évre érvényes választói névjegyzékbe fel voltak véve);

2. egyetemet vagy más főiskolát végzett — korára tekintet nélkül;

3. az elemi népiskola negyedik osztályát sikeresen elvégezte;

4. az elemi népiskola IV. osztályának elvégzésével egyenlő értékű műveltség megszerzését igazolta;

5. az elemi népiskola IV. osztályának elvégzésével egyenlő értékű műveltsége köz-tudomású;

6. az elemi népiskola IV. osztályának elvégzésével egyenlő értékű műveltsége köz-, vagy magántisztviselői vagy egyéb állásból (foglalkozásából) nyilvánvaló;

7. arany, ezüst, vagy bronz vitézségi érme van;

8. a katonaságnál altiszti fokozatot viselt;

9. saját és családja eltartását biztosító ipart (kereskedelmet) üzletet vagy vállalatot önállóan folytat;

10. önállóan gazdálkodik saját vagy felesége olyan földbirtokán, amelynek kataszteri tisztajövedelme legalább 60 aranykorona.

II. Nőknél:

11. egyetemet vagy más főiskolát végzett, korára tekintet nélkül;

12. az elemi iskola VI. osztályát sikeresen elvégezte;

13. más tanintézetnek az elemi iskola VI. osztályával tanértékre nézve egyenrangú osztályát (tanfolyámát) sikeresen elvégezte;

14. az elemi népiskola VI. osztályának elvégzésével egyenlő értékű műveltség megszerzését igazolta;

15. az elemi iskola IV. osztályát sikeresen elvégezte és három élő törvényes gyermeke van;

16. az elemi iskola IV. osztályát sikeresen elvégezte és saját vagyona jövedelméből vagy saját keresetéből tartja el magát, ha önálló háztartást vezet;

17. az elemi népiskola VI. osztályának elvégzésével egyenlő értékű műveltsége köz-tudomású;

18. az elemi népiskola VI. osztályának elvégzésével egyenlő értékű műveltsége köz- vagy magántisztviselői vagy egyéb állásból (foglalkozásából) nyilvánvaló;

19. vele együttélő férjének a 9. pontban körülírt ipari (kereskedelmi) üzletében vagy vállalatában tevékenyen részt vesz;

20. a 19. pontban körülírt földbirtokon önállóan gazdálkodik férjével együtt él.

A névjegyzékek kiigazítása hivatalból történik, azonban választó jogának igazolása végett a küldöttség előtt a délelőtti hivatalos órák — 8-tól 12 óráig — alatt bárki megjelenhet. Idézésre pedig a hivatkozott törvény szerint mindenki megjelenni tartozik és felhívásra a vonatkozó okiratokat felmutatni köteles.

Felhívom a lakosság azon érdekelt tagjait, akik a fenti feltételeknek megfelelnek s akik az 1929. évre összeállított választói névjegyzékbe — bár választói jogosultsággal bírnak — felvéve nem lettek, vagy pedig azóta szereztek meg választói jogosultságukat — 24, illetve 30 évesek lettek — ennek bejelentése és igazolása, illetőleg az 1930. évi névjegyzékbe felvétel végett a lakóhelyük szerinti összeíró küldöttség előtt 1930. évi február hó 28.-ig okvetlenül jelenjenek meg.

Csongrád, 1930. január hó 25.-én.

Polgármester megbízásából:

Dr. Kucsera főjegyző.

Autójarat

Csanytelekről — Csongrádra
naponta kétszer.

Csanytelekről indul reggel 7 órakor
és délelőtt 10 órakor.

Csongrádról indul a Bergli vendég-
lőtől reggel egynegyed 9 órakor
és délután egynegyed 2 órakor.

ANYAKÖNYVI KIVONAT

1930. jan. 25.-től — febr. 2.-ig.

Születések:

Lekrinszki János, Gutpintér halvsz. fiu,
Mencser Antal, Muladi Pál.

Eljegyzések:

Lantos János Sági Erzsébet Ágnessel,
Palásti István Szivák Máriaival, Justin István
Buknicz Juliannával, Fehér Imre Kádár Ma-
tilddal, Illés János Georgiádes Franciskával,
Blázsik János András Pitrik Margittal, Bánfi
József Mizere Matilddal, Hajdu József István
Maszlag Veronikával, Percze Sándor Ser-
váczi Ilonával, Gajdacs János Sági Ilona
Erzsébettel, Kerekes Ferenc Almási Annával,
Gyapjas János Szólik Erzsébettel.

Házasságkötések:

Petrovics Miklós Kolompár Etelkával,
Turi József Kádár Máriaival, Mráz János Bori
Juliannával, Dósa Sándor Felföldi Rozáliával,
Dósa Máttyás László Annával, Sági Pál Pető
Jolánnal, Mészáros György Zetkő Annával.

Halálozások:

Bacsa Ferenc 71 éves, Kókai Balázs
72 éves, özv. Sági Józsefné Palásti Rozália
72 éves, özv. Nagypál Balázné Szabados
Erzsébet 66 éves, Serváczi Gyula 76 éves,
Mészáros Lajosné Bori Julianna 26 éves,
özv. Balog Józsefné Csernus Mária 86 éves,
László Ignácné Lóvi Johanna 66 éves.

Budapesti rádióműsor:

Rendszeres hétköznapi leadások:

9.30 hírek. 12.00 déli harangszó, időjárás-,
vizállásjelentés, hírek. 1.00 időjelzés, időjárás-,
vizállásjelentés. 2.30 hírek, élelmiszerárak.
3.00 piaci árak, 4.45 időjelzés, időjárás-, viz-
állásjelentés, hírek.

Febr. 6. csütörtök.

9.15 Hangverseny. — 12.05 Cigány-
zene. — 4. Rádió Szabadegyetem. 1. Magyar
dalok. Előadja Tóth Erzsébet operaénekesnő
cigányzenekísérettel. 2. vit. Benárd Ágoston
dr. orvos ny. miniszter: A téli sportok egész-
ségétana. 3. Magyar dalok. — Utána időjárás,
időjelzés. — 5.10 Schandl József dr. közg.
egy. ny. r. tanár: Hogyan tehetjük jövedel-
mezővé juhászatunkat. — 5.40 Szalonzene. —
6.45 Angol nyelvoktatás. — 7.25 Az Opera-
ház előadása. „Rigoletto“. Dalmű 4 felv.-ban.
— 10.30 időjelzés, időjárás, hírek. — Majd
Bachmann-jazz.

Febr. 7. péntek.

9.15 Az Orsz. Tiszti Kaszinó szalon-
zenéje. — 12.05 Gramofonhangv. — 4. Paulini
Béla meséi. — 5. Emlékezés Virág Benedekre.
— 5.45 Zongoranégyesek. — 6.50 Gyors-
írási tanfolyam. — 7.30 Régi táncok és ke-
ringők. — Hangverseny. — 10.15 Időjelzés,
időjárás, hírek. Majd cigányzene.

Febr. 8. szombat.

9.15 Az 1. hgye. zenekarának hangv.
— 12.05 A rádió házikvartettjének hangv. —
4. L'Eplattenier Imre dr. előadása: A csere-
pes növények téli kezeléséről. — 5. Ter-
sánszky J. Jenő novellái. — 5.30 Balettél-
után. — 6.30 Mit üzen a rádió? — 7.30
Szinműelőadás a Studióban. „Vasgyáros.“
Szinmű 4 felvonásban. Irta Ohnet György.
Utána időjelzés, időjárás, hírek. Majd gram-
ofonhangv. — 10.20 Helyszíni közvetítés a
„Vitézi bál“-ról a Vigadóban. Utána 1 óráig
cigányzene.

— Apróhirdetést a Csongrádi
Ujság részére a Makay Imre iro-
dája — Szivák tér — is felvesz.

JÓ FORGALMU CEMENTCSERÉPGYÁR

ÉS ÉPÜLETFA-TELEP

teljes felszereléssel felerész-
ben vagy egészben is eladó
Csanytelek, Félégyházi út 502.

Apróhirdetések

Ebben a rovatban 10 szög 32 filléért közlünk
hirdetéseket. Cim nélkül közölt hirdetésekről
ingyen adunk felvilágosítást. Hirdetéseket min-
den időben felvesz a Sziber-könyvkereskedés
és Makay Imre irodája, Szivák tér.

Két nagy szoba és előszoba mellékhelyi-
ségekkel kiadó Jókai Mór u. 38. 2—1

Kossuth Ferenc utca 21. sz. alatt (bejárat
Dob utcán) jó házikoszt kapható. 2—1

Kereszt utca 19. sz. alatt 120—130 kg-os
javított sertés eladó.

Félégyházi vámház mellett egy házhely el-
adó, értekezés Gyik utca 13. sz.

155 kvadrát Kenderföld eladó, érteke-
zés Fohász utca 48. szám.

Rákóczi F. utca 11. számú ház eladó, eset-
leg hasznbérbe kiadó, értekezés fenti
háznál. 2—1

Templom utca 11. számú ház eladó, el-
nemelés esetén hasznbérbe kiadó. 2-1

Teljesen jókarban lévő 5 mázsás mérleg,
súlyokkal együtt eladó, valamint egy
teljesen új bicikli is van eladó. Cim a kiadó-
ban. 2-1

Gróf Széchenyi utca 4. sz. sarokház, Fülöp
korcsmáros átellenében eladó, ugyan-
ott akácfaoszlopok is eladók. Ára felől érte-
kezni lehet Thököly utca 16. 10—5

Huszonöt hold szántóföld tanyával együtt,
Major János szomszédságában eladó,
érdeklődni lehet a helyszínen, P. Kovács Jó-
zsefnél. Ugyanott 5 hold Nagyrét is van el-
adó, egészben, vagy kisebb részletekben. 2-2

Fekete Ignác hentes kedden folytatja a
nagyvágást. A sertésáraknak emelkedése
végett a zsirszalonnának kg-ja 1 P 80
f-ért kapható. Előjegyzéseket kisebb-nagyobb
tételre: hár, kész zsír, téliszalámi, zsirszalona,
és komenciós szalonnára elfogad, Szőlőhegyi
utca 28. sz. hentesüzletében. 10-6

Egy szoba, konyha, istálló tanyai ember
részére kerestetik. Cim a kiadóban. 3-3

Mindennemű órák és ékszerek gyári ár-
ban kaphatók Kammerer Dezső üz-
letében. x6

Gróf Széchenyi utca 40. számú ház eladó,
értekezés ugyanott. 2—2

Rapács rakpart 21. számú ház elköltözés
miatt sürgősen eladó, értekezés ugyan-
ott. 6-6

Két üzlethelyiség kiadó a Keresztény
malmon kívül, értekezés Bodó fűszer-
üzletben. x4

Kása István Sugár utca 7. számú háza
előnyös feltételek mellett eladó, ér-
tekezni lehet Justh Gyula u. 13. sz. a. x6

Különbejárattal butorozott szoba kiadó, Réti
János utca 4. sz. 9-9

Agyevi dűlőben 23 hold igen jó minő-
ségű szántóföld előnyös feltételek mel-
lett eladó, értekezni lehet a Körös Tisza Bank-
ban. x48

Szoba, konyha, speiz kiadó. Faágyak ela-
dók Kossuth tér 8. 2-2

Sertésvágást és husfűstölést vállal Kakucs-
ka József hentes Vasut utca 14. x19

Szentháromság tér 13. számú ház eladó,
értekezés ugyanott, vagy Pusztai István
fűszerüzletében. 12—9

Motorkerékpár kedvező fizetéssel és olcsón
eladó, értekezés Kossuth Ferenc u.
39. sz. x24

Fűszerüzlet lakással, vagy anélkül azonnal
kiadó. Gróf Széchenyi I. ut 30. 4—2

Hatszáz négyszögöl szőlő az Öregszőlők-
ben eladó, értekezni lehet a Körös
Tisza Bankban. x28

Két szoba, konyha és speiz a főtéren
kiadó. Cim a kiadóba. x32

Kiadó üzlethelyiség, raktárral. Andrassy u.
6. szám alatt, értekezés ugyanott. 2-2

64 magyar hold föld gazdasági épüle-
tekkel, más vétel miatt eladó, érte-
kezés Kossuth utca 39. sz. x42

Föld- és házbirtokok eladása és vétele.

Eladó Mindszent község határában 23 hold prima
szántóföld tanyával holdankint 1350 pengő.

21 hold a mindszenti határban, új tanyaépületekkel,
kövesut mellett.

10 hold, 5 hold, 3 hold jó földek a mindszenti ha-
tárban ole-óért.

50 kishold a mindszenti határ mellett, prima föld
holdankint 1000 pengő.

19 hold prima a mindszenti határ mellett, téglapü-
letekkel, ártézi kuttal.

7 hold a mindszenti határ mellett 7500 pengő.

30 hold prima föld a szegvári pusztán, jó tanya-
épületekkel és szintén e mellett 16 hold prima
föld, kövesut, vasut 3 km. holdankint 1200 pengő.

30 hold jó tanyás birtok Szolnok város mellett, hol-
dankint 550 pengő. 2400 pengővel átvehető a
többi vételár 10 év alatt fizethető.

46 kishold a szentesi határban, kövesut 1 km. 4
cseréptető épület 25 ezer pengő. 5 ezer pengő-
vel átvehető, a többi vételár 6 év alatt fizethető.

500 kishold jó szántó és 15—20 éves erdő Nógrád
megyében, holdankint 400 pengő. Vasut, kövesut,
község mellett, 7 szobás lakás. Kis-bb parcel-
lákban is eladó, vagy Csongrád megyei földér
elcserélhető Ezenkívül még több kisebb és na-
gyobb földbirtokok vannak eladók az ország
minden részéből.

Házak, üzletek, vendéglők eladók és hasznbérbe
kiadók

Jó meneteli találka ház jó cseréptetővel, egész be-
rendezéssel, nagy telekkel 4000 pengő.

Közvetítem házak, földbirtokok, hasznbérletek, vagy
bármilyen ingatlanok eladását és vételét bárkinek az
ország minden részéből. Levélben is lehet hozzám
beküldeni ingatlanok eladását, vagy vételét.

(Pénzkölcsönös földbirtokokra folyóssítatok.)

Birtokleírást, vagy egyéb levélbeni választ küld
válaszbélyeg ellenében

BORKA LAJOS ingatlanforgalmi irodája

Mindszent, Palavicini tér 225.

(Érdeklődés irodámban díjtalan.)

Fehérmű és harisnya
stoppolás, varrás és himzés

SINGER VARRÓGÉPEK



Csongrad, Kossuth utca 4. szám.

**A SINGER VARRÓGÉPEK
MÉGS A LEGJOBBAK!**